



Epreuve orale
ESPAGNOL LV2 FACULTATIF

session 2014

Sujet N°8

Evolución de la imagen del “hacker”

En la actualidad, el término *hacker*, o pirata informático, no solo evoca imágenes de robos de datos¹, sino también de ciberdelincuentes despiadados², e incluso de actos de guerra. Eso dista mucho del³ significado que tenía en los setenta y ochenta, cuando eran programadores brillantes y en ocasiones traviesos⁴ como Linus Torvalds, fundador de Linux ; Steve Wozniak, de Apple, y Bill Gates, de Microsoft.

“Hace 40 años, un *hacker* era una persona que disfrutaba enormemente sabiéndolo todo acerca de los ordenadores”, explica a *The New York Times* Susan P. Crawford, catedrática de derecho en la Universidad Yeshiva de Nueva York. “El término se empleaba con admiración. Ahora se utiliza para describir y condenar a ciberatacantes profesionales y aficionados”.

Algunos piratas roban información, y otros, dinero. Pero algunos son más ideológicos. Un grupo que se hace llamar Cibercombatientes se ha atribuido varios ataques recientes a las páginas web de algunos de los bancos más importantes de Estados Unidos, según *The New York Times*.

La idea de que el pirateo podría ser un acto de guerra se toma en serio. *The New York Times* informa de que el Departamento de Defensa de Estados Unidos tiene planes de ampliar sus fuerzas de ciberseguridad para luchar contra lo que su secretario, Leon Panetta, describe como un “Pearl Harbour cibernético”. “Una nación o grupo extremista”, señala Panetta, podría utilizar ciberherramientas⁵ para “hacer descarrilar⁶ trenes cargados con productos químicos letales, contaminar el suministro de agua de las grandes ciudades o cortar la red eléctrica”. Pese a los peligros, algunos sostienen que la persecución de los piratas por parte del Gobierno es excesiva.

Elpaís.com, 23/02/2013

1 Los datos : *les données*

2 Despiadado : *sans pitié*

3 Dista de : *est loin de...*

4 Traviesos : *(ici) espiègles*

5 Herramientas : *outils*

6 Descarrilar : *dérailer*